

Số: 38/2017/NVB-CBTT
V/v: Công bố Nghị quyết HĐQT

Hà Nội, ngày 22 tháng 6 năm 2017

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC TP. HỒ CHÍ MINH**

**Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh**

- Tên Công ty: **CÔNG TY CP BẤT ĐỘNG SẢN DU LỊCH NINH VÂN BAY**
- Mã chứng khoán: NVT
- Địa chỉ trụ sở chính: tầng 3, tòa nhà Hoàng Gia, số 180 Triệu Việt Vương, P. Bùi Thị Xuân, Q. Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
- Điện thoại: 04. 39264950 Fax: 04. 39264952
- Người thực hiện công bố thông tin: **Ngô Thị Thanh Hải**
- Địa chỉ: tầng 3, tòa nhà Hoàng Gia, số 180 Triệu Việt Vương, P. Bùi Thị Xuân, Q. Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội
- Điện thoại (cơ quan): 04. 39264950 Fax: 04. 39264952
- Loại thông tin công bố: 24 giờ 72 giờ bất thường yêu cầu định kỳ

Nội dung thông tin công bố: Nghị quyết của Hội đồng quản trị Công ty CP Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay về việc chuyển nhượng cổ phần và các khoản cho vay tại Công ty CP Thương mại và Dịch vụ Danh Việt

Thông tin trên được đăng tải trên Trang thông tin điện tử của Công ty tại địa chỉ: <http://www.ninhvanbay.vn> vào ngày 22/6/2017.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Trân trọng cảm ơn./.

Tài liệu kèm theo:

- Nghị quyết số 08/2017/NQ-HĐQT.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT.

NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT



Ngô Thị Thanh Hải

Số/Nº: 08/2017/NQ-HĐQT

Hà Nội, ngày 22 tháng 6 năm 2017
Hanoi, June 22nd, 2017

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN
BẤT ĐỘNG SẢN DU LỊCH NINH VÂN BAY**
**(Chuyển nhượng cổ phần và các khoản cho vay tại Công ty CP
Thương mại và Dịch vụ Danh Việt)**

RESOLUTION OF BOARD OF MANAGEMENT OF NINH VAN BAY
TRAVEL REAL ESTATE JOINT STOCK COMPANY
(*Re: the transfer of shares and loan at Danh Viet Commercial and Trade JSC..*)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/THE BOARD OF MANAGEMENT

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp của nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam/*Pursuant to the Law on Enterprises the Socialist Republic of Vietnam;*
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần Bất động sản du lịch Ninh Vân Bay/*Pursuant to the Operational and Organizational Charter of Ninh Van Bay Travel Real Estate Joint Stock Company;*
- Căn cứ ý kiến biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị Công ty bằng văn bản theo Phiếu xin ý kiến ngày 06 tháng 6 năm 2017/*Pursuant to the vote opinion of members of the Board of Management meeting written on Oppion Sheet dated 6th June, 2017,*

QUYẾT NGHỊ/HEREBY RESOLVES:

Điều/Article 1. Thông qua việc Công ty Cổ phần Bất động sản Du lịch Ninh Vân Bay (sau đây gọi là “Công ty”) chuyển nhượng toàn bộ 1.023.978 cổ phần tương đương 29,15% vốn điều lệ tại Công ty Cổ phần Thương mại và Dịch vụ Danh Việt (sau đây gọi là “Công ty Danh Việt”) và chuyển nhượng toàn bộ khoản cho vay của Công ty tại Công ty Danh Việt với số dư nợ gốc hiện tại là 1.015.000.000 đồng để cơ cấu lại các khoản nợ và/hoặc bổ sung vốn cho hoạt động của Công ty. Tổng giá trị chuyển nhượng toàn bộ số tài sản nói trên không thấp hơn 7 tỷ đồng. /*Approving Ninh Van Bay Travel Real Estate Joint Stock Company (“Company”) to transfer whole 1,023,978 shares, equal to 29.15% charter capital of Danh Viet Commercial and Trade Joint Stock Company (Danh Viet Co) and transfer whole loan at Danh Viet Commercial and Trade Joint Stock Company with the curent principle balance of VND 1,015,000,000 to restructure debts and/or providing capital of the Company. Total transfer value of above-mentioned assets is not less than 7 billion dong.*

Điều/Article 2. Ủy quyền cho ông Hoàng Anh Dũng - Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc Công ty biểu quyết các vấn đề có liên quan đến việc chuyển nhượng cổ phần và khoản vay nói trên tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông / Hội đồng quản trị của Công ty Danh Việt. /*To assign and authorize Mr. Hoang Anh Dung - Member of the Board of Managements, Chief Executive to vote on related issues at the General Shareholder Meeting and/or Board of Management Meeting of Danh Viet Co., in relation to the transfer of share and loan said above.*



Điều/Article 3. Giao và ủy quyền cho ông Hoàng Anh Dũng, Tổng giám đốc hoặc người được ông Hoàng Anh Dũng ủy quyền được toàn quyền đàm phán, ký kết các hợp đồng, quyết định giá chuyển nhượng và các vấn đề cần thiết để chuyển nhượng số cổ phần và khoản cho vay tại Công ty Danh Việt. Tổng giám đốc có quyền phối hợp và phân công cho các phòng ban có liên quan hoặc ủy quyền cho người khác để thực hiện các công việc được giao./To assign and authorize Mr. Hoang Anh Dung, Chief Executive or a person authorized by Mr. Hoàng Anh Dũng to fully negotiate, sign agreements, determine transfer price and and necessary issues for the transfer of shares and loan at Danh Viet Co.,. Chief Executive Officer may coordinate or assign related Departments under the Company or authorize other to implement the task.

Điều/Article 4. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký; thành viên Hội đồng quản trị, ông Hoàng Anh Dũng, Ban Tổng giám đốc và các bộ phận, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này/This Resolution shall be effective from the signing date. Members of the Board of Management, Mr. Hoang Anh Dung, Board of General Directors, relevant departments and units shall be responsible for implementation of this Resolution.

Nơi nhận/Recipients:

- Như Điều 4/As Article 4;
- TK HĐQT, BKS/Secretary of the BoM, the Board of Supervisor;
- Lưu/Archived: VT, PC.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
FOR THE BOARD OF MANAGEMENT
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN**

